

[Texte]

prédécesseur avait parlé de la mise en place d'un conseil canadien sur les langues officielles. J'aimerais vous demander si une évolution s'est faite dans le cas de ce concept. Le Comité ne pourrait-il pas se voir octroyer ces audiences publiques que vous voulez tenir?

**M. Bouchard (Lac-Saint-Jean):** Je présume qu'à certains points de vue, ce serait plus confortable pour un ministre s'il n'y avait pas de comité pour le convoquer et lui faire rendre des comptes. Cependant, dans l'intérêt du respect de la loi et des responsabilités de ce dossier, je crois que le Comité devrait demeurer. Le Comité doit être vigilant, ce qui est nécessaire dans toutes les situations. Il n'y a rien de plus salubre que le début d'une crainte ou d'une appréhension. C'est un vieux principe. Pour ma part, je pense que le Comité aurait tout intérêt à conserver ses prérogatives et à convoquer régulièrement les ministres ou les fonctionnaires qui s'intéressent à ce genre d'activités.

On me signale une précision au sujet de la loi et de sa proclamation. Toute la loi a été proclamée le 15 septembre. Donc, c'est récent.

**M. Allmand:** Ah bon!

**M. Bouchard (Lac-Saint-Jean):** Depuis le 15 septembre, la loi est totalement proclamée, mais l'article 95 n'entrera en vigueur que le 1<sup>er</sup> février 1989 pour que les provinces aient le temps de former les instances requises.

• 1720

**Le coprésident (M. Desjardins):** Peut-être juste un mot pour le Conseil canadien sur les langues officielles. Est-ce que c'est un concept qui a évolué, est-ce encore à l'étude?

**M. Bouchard (Lac-Saint-Jean):** Est-ce une proposition de M. Crombie?

**Le coprésident (M. Desjardins):** Oui, c'est cela.

**M. Bouchard (Lac-Saint-Jean):** C'est à l'étude. On n'a pas statué sur le conseil.

**Le coprésident (M. Desjardins):** Merci.

**Mr. Allmand:** I want to make it clear, Mr. Minister, that when I was discussing the division of moneys for official languages and I referred to the 10:1 ratio, I did not want for one minute to suggest there should be competition between the minority language communities in Canada. The anglophone community of Quebec, myself, Alliance Québec, we give support on every instance when there is an attack on the francophone minorities outside Quebec and we do not want to see them suffer in any way. I think it is a question of maybe supporting to a greater extent the needs of the minority communities on both sides, not a question of competition between anglophone and francophone minorities. I am sorry Senator David and Senator Guay are not here, but I want to make that absolutely clear.

Personally, every time there has been an attack on the francophone minorities outside Quebec, I have spoken on their behalf and will continue to do so. On the other

[Traduction]

Official Languages might be set up. May I ask if any progress has been made as far as that concept is concerned? Could those public hearings that you have in mind be held before our committee?

**Mr. Bouchard (Lac-Saint-Jean):** I guess in some respects it would be more comfortable for a minister not to have a committee that can call him to account. However, in the interests of complying with this legislation and in view of the responsibilities involved, I feel that this committee should be allowed to go on. It should remain vigilant, as is necessary in every situation. It is well-known that there is nothing more salutary than a slight amount of fear or apprehension. I personally feel that this committee should be allowed to retain all its prerogatives and to invite on a regular basis the ministers and officials involved in these areas.

It has just been pointed out to me that the whole act was proclaimed on September 15, a very recent development therefore.

**Mr. Allmand:** Indeed!

**Mr. Bouchard (Lac-Saint-Jean):** The act was proclaimed in its entirety on September 15, but section 95 will apply only as of February 1, 1989 to allow provinces sufficient time to set up the required bodies.

**The Joint Chairman (Mr. Desjardins):** Maybe just a word about the Canadian Council on Official Languages. Is it still under consideration?

**Mr. Bouchard (Lac-Saint-Jean):** Was it proposed by Mr. Crombie?

**The Joint Chairman (Mr. Desjardins):** Yes.

**Mr. Bouchard (Lac-Saint-Jean):** It is still under consideration. No decision has been made on it.

**The Joint Chairman (Mr. Desjardins):** Thank you.

**M. Allmand:** Je tiens à préciser, monsieur le ministre, que lorsque j'ai parlé d'un rapport de 10 contre 1 dans la répartition des fonds pour les langues officielles, je ne voulais pas laisser entendre un instant qu'il devrait y avoir concurrence entre les minorités linguistiques au Canada. La collectivité anglophone du Québec, moi-même et Alliance Québec dénonçons toujours les attaques contre les minorités francophones hors Québec et nous ne voulons pas qu'elles souffrent de quelque façon que ce soit. Il s'agit de satisfaire dans une plus grande mesure les besoins des deux minorités linguistiques, plutôt que de les mettre en situation de concurrence. Je suis désolé que le sénateur David et le sénateur Guay ne soient pas ici, mais je tiens à ce que ce soit absolument clair.

Personnellement, chaque fois qu'on s'est attaqué aux minorités francophones hors Québec, j'ai pris leur défense et je continuerai de le faire. Toutefois, j'estime